Bra liv i Gårdsten!

Ett språkcafé skulle vara bra

Barn som vuxit upp med flera språk är mer kreativa.

Språkcafé är bra. Kan man inte språk, kan man inte säga sina åsikter.

Kan man språk så…då kan man berätta vad man tänker, vill och intresserar sig för! Dela ett visst problem med varandra. Annars sitter de hemma med problem – på språkcaféet kan de få en lösning. Prata med någon annan för att få en lösning.

Man tror att man själv bara har problemet.

Det finns en mamma med handikappat barn. Hon tror det är hennes fel. Om hon delar med sig så märker hon att andra har samma slags problem. Men de gömmer sig och vill inte träffa någon.

Men det är inte deras/hennes fel – hon kan bli glad – berätta – inte gömma sig.

Få se vad du tänker, vad du har här inne ***(pekar på huvudet)*** – språkcafé skulle vara bra. Annars blir livet sämre och sämre, kan inte sova.

Problem dödar dig själv, känner inte, tungt.

Berättat av kvinna om bor i Gårdsten (1)

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

Bra liv i Gårdsten!

Vi behöver aktiviteter för barnen

Området behöver skolor, fritids och samla barnen i språkcaféet. Aktiviteter för barnen så föräldrar känner trygghet. De kan få jobb där!

Mötesplats – gården, gå till lekplats, spela.

Gamla, kvinnor, mammalediga är mycket hemma, behöver gå ut mer, träffa någon. Många ensamma mammor, gamla. En mammaledig, hon är hemma. Hon behöver någon att gå med.

Samma för alla.

Hitta någon som talar samma språk. Om du går ut – du hittar, många – vi kan öva!

Jag vill lära mer svenska. Tala svenska med svenskar.

Information på olika språk behövs för att leta jobb, försäkringskassan, arbetsförmedling, skola.

Berättat av kvinna som bor i Gårdsten (2)

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

Bra liv i Gårdsten!

Vi behöver rent och fint!

Man skulle kunna städa utomhus 1 gång månad. Komma den dagen, samla skräp. Gratis träning. Vi behöver rent och fint här: ”Titta vad jag har gjort idag!”

Alla är viktiga.

Språk i skolan – det blir fel. Barnen tolkar för föräldrar. De *(föräldrarna)* vet inte felet. Skolan skriver *(meddelande)* till föräldrarna, barnet slänger det. Gå upp, gå vidare, lära sig – ha tolk, gå till lärare och fråga!

Till exempel ett barn gick inte till skolan i ett år, säljer droger, skolan skriver brev till föräldrar, barnen tolkar, de skriver under men vet inte vad. Mamman vet inget. Jättevanligt.

Du skall tolka för dina barn, inte dina barn tolka dig! Samarbete föräldrar – lärare behövs. Många arbetslösa föräldrar – barnen backar när föräldrarna jobbar.

Måste jobba för glädje – vara förebild för sina barn.

Man kan inte sova bort sina problem, man måste **göra** någonting. Om du sover, alla dina problem sover med dig.

Berättat av kvinna som bor i Gårdsten (3)

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

Bra liv i
Gårdsten!

Det skulle vara roligt med en stor lokal för fester

Språkcafé/Mötesplats är bra för de nyanlända. Här kan man byta idéer och få nya kontakter. Bra sätt att lära sig svenska.

Det vore också bra med en stor lokal för fester; barnkalas, bröllop, Eid.

Vi vill träffa andra. Det kan man göra på en mötesplats. Kommunicera med andra. Byta idéer. Lära känna olika kulturer. Blir lättare att integrera i svenska samhället. Lättare att utbyta erfarenheter. De som bott längre här kan dela erfarenhet med andra. Barnen får lära känna det samhälle de skall växa upp i.

Jag kom till mötesplatsen för 5 månader sedan. Pratar mycket bättre svenska nu. Bra personal betyder mycket. Alltid glada. Hjälper mycket. Svarar på frågor. Hjälper till med att boka tid hos läkare.

Rörelse – yoga bra. Träna svenska, yoga och äta lunch på samma ställe. Lättare. Skulle inte träna om jag inte gick hit. Ibland sjukgymnast men bara ibland.

Här känns det tryggt. Fått många kompisar. Blir lättare att börja med språket här. Jag har fått måla också här. När jag börjar måla blir jag mindre nervös. Mindre stressad. När jag känner mig trygg med personer, här, vågar jag prata, vågar jag ta kontakt.

Berättat av kvinna som bor i Gårdsten

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

Bra liv i Gårdsten!

Om man får rätt information kan man bli tryggare

Språkcafé är bra. Där kan jag träna språket och få kontakt med andra människor. Bra att kommunicera. Bra att träna svenska. Samtidigt får jag använda mitt eget språk. Man blir mindre isolerad. Flera kvinnor är isolerade.

Det är bra för ensamstående mammor också. Det är också bra för dem som är mammalediga.

Man behöver information på sitt eget språk så att man förstår till 100 % . Annars förstår man bara en del. Man behöver förstå allt som står.

Det blir då lättare att förstå system, samhälle, vård. Det är inte samma här som där vi kommer ifrån. Samhällena är väldigt olika.

Allt är nytt; vården, Vårdcentral, Försäkringskassa. Allt! Samhällen olika. Får man rätt information så blir man tryggare.

Jag har också fått lapp om städdag. Att vi skulle städa gården tillsammans. Jag vågade inte gå. Jag är inte tillräckligt modig. Skulle behöva någon man känner för att gå dit. En kompis eller granne.

Berättat av kvinna som bor i Gårdsten

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

Bra liv i

Gårdsten!

Vill gärna ha mer kunskap om svenska samhället

Ett bra sätt att ge information är att ”knacka dörr”och ge information muntligt.

Språkcafé/mötesplats är bra för att byta erfarenheter och få kunskap om svenska samhället.

Det skulle vara bra att bjuda in personer som kan ge information om svenska samhället. Och få information från andra.

När jag arbetar i Angered ser jag att de som bor där ofta kommer på kurser. Det är inte alls samma här i Gårdsten. De i Gårdsten måste känna att de är viktiga för att våga komma.

Arabisktalande Tolk

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

Bra liv i

Gårdsten!

Människorna är det bästa med Gårdsten

Vi tycker att det är fint i Gårdsten men en städdag tycker vi skulle vara bra. Så att det blir fint.

Det är inga problem här. Allt är toppen! Det bästa med Gårdsten är de som bor här. Vi har bott här länge och är nöjda. Det bor ca 20 personer i Gårdsten som är döva. Många träffas då och då.

Det finns flera ställen där vi träffas i Angered. Vi ser inga gemensamma problem för denna grupp.

Det är toppen här!

Ett par döva personer

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

Bra liv i
Gårdsten!

Frukost på Lätt svenska (1). Öppna mötesplatsen.

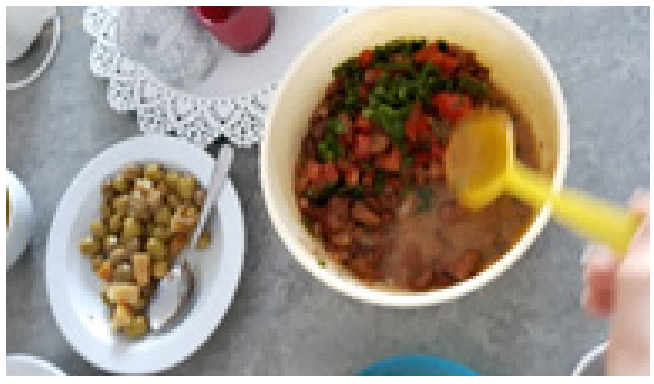


9 stycken kvinnor som bjuder på frukost.
Foul med tillbehör.

Diskussionsämnen

Varför är det bra med en mötesplats?

- Man får prata svenska.
- Hemma bara tvätta, städa. Laga mat. Hinner inte träna svenska.
- Man får träffa människor.



Men pratar ni inte svenska på SFI?

- Vi pratar inte så mycket svenska i skolan
- Jo, men det är mest att skriva… och datorn.
- På rasterna pratar vi arabiska. Här kontrollerar någon vi pratar svenska. Och det är många språk här så svenska är bra.

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

Bra liv i
Gårdsten!

Frukost på Lätt svenska (2). Öppna mötesplatsen.

Diskussionsämnen

Vad är det som gör en mötesplats så bra? Kan ni inte träffas hemma hos varandra?

- Lära känna nya personer
- Man får skratta, prata, gå någon annanstans.
- Man får tänka på något annat än tvätt, städ, matlagning, bråk hemma.
- Om man bara är hemma blir man ledsen, man blir sjuk.
- Du går ensam hemma. Du blir sjuk. Det är bra att prata om något annat.
- Vi skall bo i Sverige. Vi behöver komma in i samhället. Mötesplats viktigt för att förstå Sverige och svenska. Bra att prata svenska.

Är det något speciellt som ni tycker är bra med den här mötesplatsen?

- Varje fredag jätteroligt.
- Helena alltid snäll *(personal)*. Man känner sig välkommen.
- Man får information om var det finns aktiviteter: cykel, simma.
- Få information om var man kan gå om man är sjuk.
- Bra att sy kläder. Har inte symaskin hemma.
- Yoga är bra för kroppen. Skönt. Blir glad.
- Blir lugn när jag målar. All nervös flyger bort.

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

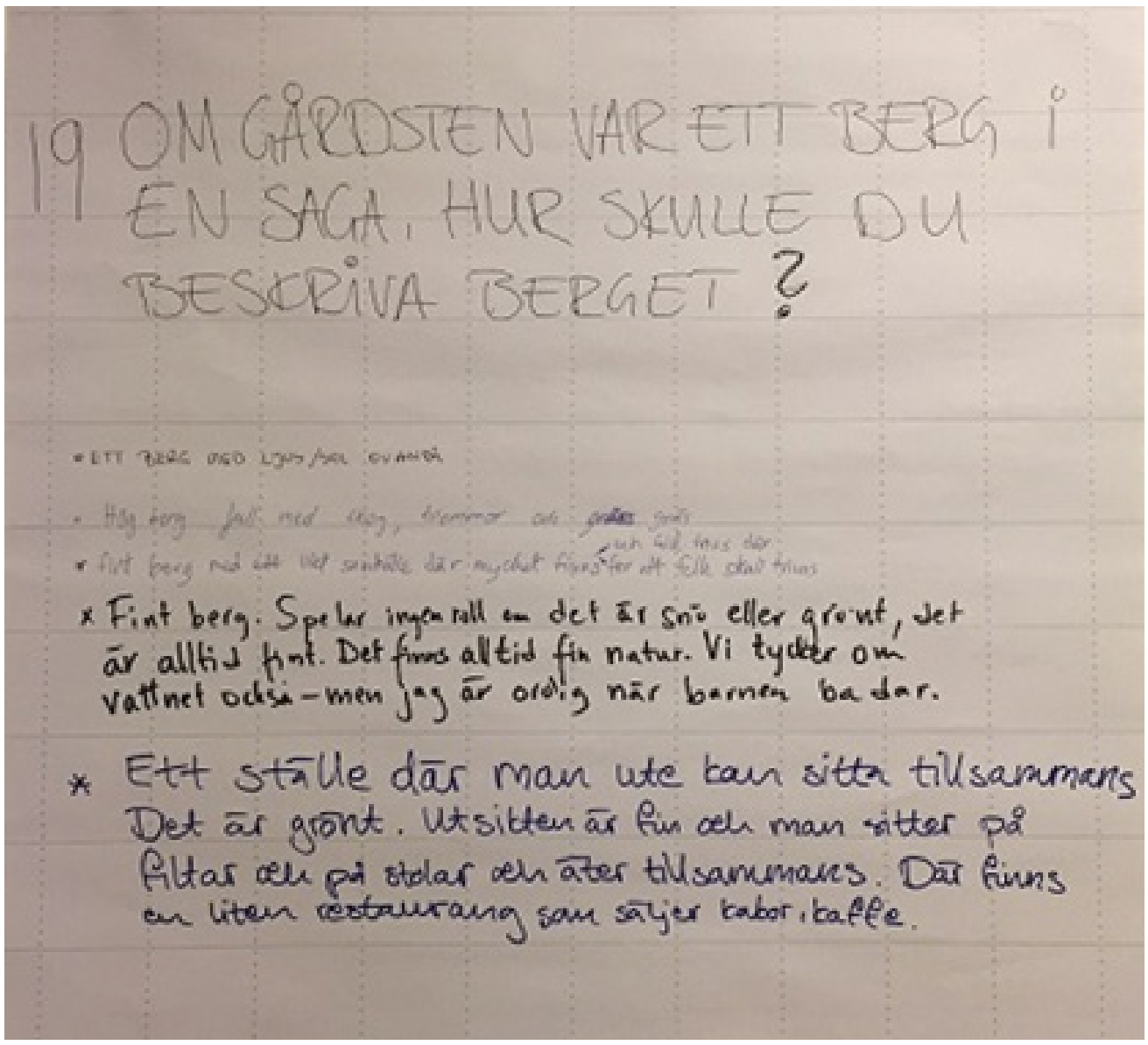
Bra liv i Gårdsten!

PROCESSEN

Vi startade i november förra året med öppna frågor och kommentarer, en fråga per papper. Sammanlagt var det 23 stycken.

Ett exempel ser ni här.

Det finns också lista där du kan läsa alla frågorna och kommentarerna.



Bra liv i
Gårdsten!
PROCESSEN

Sammanlagt har sedan dess ungefär femtio personer varit med på 8 träffar. Vi har tillsammans diskuterat fram vilka områden som är viktiga att arbeta vidare med för att få ett BRA LIV I GÅRDSTEN. Vid träffarna har även personer i forskargruppen varit med för att underlätta arbetet.

Detta har vi jobbat vidare med:

- Språkcafé
- Städdag
- Information på olika språk
- Mötesplatser

Vi som har skrivit ned det som har sagts på mötena är en grupp forskare från Angereds Närsjukhus och Göteborgs universitet.

- *Christina Berg*, Göteborgs universitet
- *Heléne Berteus Forslund*, Göteborgs Universitet
- *Moa Hallmyr,* Angereds Närsjukhus
- *Cecilia Hedström*, Angereds Närsjukhus
- *Katharina Wretlind*, Göteborgs Universitet
- *Maria Magnusson*, Angereds Närsjukhus

Kontaktpersoner: Cecilia Hedström telefon 0705 25 50 92
Maria Magnusson telefon 0733 763 157

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

Bra liv i

Gårdsten!

Från gruppernas diskussioner om kommunikation

Information och kommunikation behöver ske på många olika sätt. Vissa personer behöver personlig information. Man behöver knacka på hemma hos dem för att få med dem på aktiviteter eller för att ge muntlig information. Orsakerna kan vara varierande, och grundade i kultur, ensamhet, språk- eller lässvårigheter.

För andra är det viktigt att det kommer skriftlig information i brevlådan. En del vågar inte öppna dörren för att de är rädda eller för att de inte kan språket. Det är också sjuka, gamla och barn som är ensamma hemma som kanske inte förstår. Då kanske hushållet missar viktig information om den inte är skriftlig.

Vissa slänger skriftlig information direkt för att de inte förstår vad det står eller inte kan läsa. Informationen behöver därför vara på många språk och även kommunicerad via bilder.

Information behöver finnas på de ställen där man rör sig och behöver dem tex i tvättstugan och på gården.

Det räcker inte att få information en gång. Exempelvis är det svårt för alla att förstå och komma ihåg hur sopsortering, tvättstuga mm fungerar om man som nyinflyttad får all information på en gång. Om man dessutom har svårt med språket och kanske kommer från en kultur som inte alls liknar denna så är det ännu svårare. Kanske har man inte bott i lägenhet tidigare och kanske har man tidigare aldrig slängt sopor i ett soprum och än mindre sorterat dem.

Många skulle behöva stöd i kontakt med myndigheter. Med vem ska man ta kontakt och hur? Vilka blanketter behövs, vad står det i dem och hur ska de fyllas i. Hur hittar man rätt?

Berättelser vittnar tex om ensamma mammor som kommit gråtande hem efter misslyckade försök till kontakt med myndigheter. Som att ta med flera barn i olika åldrar via buss och spårvagn in till Göteborgs centrum för att sedan få vända hem för att man aldrig hittade till socialtjänsten.

Eller att man vid första besöket saknade en av tre blanketter ifyllda och vid nästa besök inte hade alla underskrifter på någon av de andra blanketterna.

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET

Bra liv i

Gårdsten!

Samtal kring tolkning

För tre år sedan i Gårdstensskolan hände detta. En ung tjej slängde all information från skolan. Det gick inte bra för henne i skolan. Det gick dåligt. De i skolan bokade tid med mamman. De berättade för mamman att hon inte klarade skolan.

Dottern tolkade och sa: Er dotter är duktig i skolan! Mamman log. De såg att hon inte förstod och förklarade att hon inte får betyg.

Dottern sa till mamman: Hon har toppbetyg! Mamman log och såg ännu gladare ut.

Skolpersonalen förstod att något var fel. De ringde tolkcentralen.

Mamman grät och grät. Blev mycket ledsen. Hennes dotter hade ljugit. Man ska inte låta barn tolka åt sina föräldrar!

Person 1:

Person 2:

Det är svårt att få tolk!

Person 3:

Bättre att ringa direkt hem till mamman. Inte skicka lappar…

Person 4:

Men hon förstår ju ändå inte…

Person 5:

Hade varit bra om läraren skaffat tolk.

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
ANGEREDS NÄRSJUKHUS

GÖTEBORGS UNIVERSITET



Vi har idéer om hur vi vill utveckla Gårdsten.

Vill du lyssna på det? Kom och prata med oss!

Hur kan vi hjälpas åt för ett bra liv i Gårdsten? Vi är några som har träffats på Öppna Mötesplatsen. Vi har olika erfarenheter, olika bakgrund, olika språk, men gemensamma tankar om ett bra liv i Gårdsten.
Vill du också vara med? Du är varmt välkommen!

När: **Måndag 16:e april.**
Kom när du vill mellan klockan 16:00 och 19:00

Var: **Gårdstens Öppna Mötesplats, Muskotgatan 47**

Vårt arbete följs av Angereds Närsjukhus och Göteborgs universitet. Vi bjuder bland annat in representanter för skola, fritidsgård, Gårdstensbostäder, föreningsliv och boende i området.

VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN ANGEREDS NÄRSJUKHUS
GÖTEBORGS UNIVERSITET

Kontaktpersoner:
Cecilia Hedström telefon 0705 25 50 92
Maria Magnusson telefon 0733 763 157

Visa livet i Gårdsten på Instagram: #Bralivigardsten